



## DELFINES Y BALLENAS SURCAN ESTAS AGUAS

Los cetáceos son mamíferos marinos que podemos diferenciar entre odontocetos, como son los delfines, orcas o cachalotes, que poseen dientes para atrapar su alimento (calamares, atunes, etc...) y los misticetos como son las ballenas o rorcuales, que en vez de dientes poseen unas láminas llamadas barbas, con las que filtran su alimento basado en el plancton (camarones, quisquillas, gambas, etc.).

El Mar de Alborán alberga un buen número de estas especies, y concretamente el Estrecho de Gibraltar y sus cercanías, vía de comunicación con el océano Atlántico, se ha constituido como el lugar más importante de Europa y uno de los más importantes del mundo para avistar cetáceos.

De las especies que pueden avistarse, algunas son residentes, como el delfín común, el delfín listado, el delfín mular y el calderón común. Otras dos especies están catalogadas como semi-residentes; es el caso de la orca, visible durante el verano, o el cachalote, que se avista en la primavera y parte de la temporada estival. El rorcual común y el rorcual aliblanco son especies migratorias o en tránsito que pueden avistarse cruzando hacia el Atlántico desde el Mediterráneo o viceversa.

Entre las principales amenazas están el elevado tráfico marítimo en el Estrecho de Gibraltar, con más de 100.000 buques al año, que ocasionan molestias e incluso atropellos a estos animales, así como la contaminación del mar por falta de depuración de aguas residuales en determinados lugares del Mediterráneo, la acumulación de residuos, así como por el vertido de hidrocarburos.

El avistamiento de cetáceos a través de empresas especializadas se conoce como whale watching, que pretende mostrar al público las maravillas del ecosistema marino, y especialmente dar a conocer a estos mamíferos marinos en su medio natural, algo que puede ayudar a visitantes y turistas a comprender mejor la realidad de nuestros mares y tomar mayor conciencia de lo importante que es mantener limpios nuestros océanos si queremos conservar la biodiversidad que en ellos habita.

## DOLPHINS AND WHALES PLY THESE WATERS

Cetaceans are marine mammals that can differentiate between odontocetes, such as dolphins, orcas and sperm whales that have teeth to catch their food (squid, tuna, etc ...) and baleen whales such as minke who have laminae instead of teeth called baleen, with which they filter their food which is based on plankton (shrimp, prawns, shrimp, etc.).

The Alboran Sea is home to a number of these species, specifically in the Strait of Gibraltar and its vicinity, which is a way of communication with the Atlantic Ocean, has been established as the most important in Europe and one of the world's most important spots for whale watching.

Of the species that can be spotted, some are residents, as the common dolphin, striped dolphin, bottlenose dolphin and pilot whale. Two other species are classified as semi-residents; the orca, visible during the summer, or the whale, which can be seen in the spring and part of the summer. The fin and minke whales are migratory species or in transit can be spotted crossing into the Atlantic from the Mediterranean or vice versa.

The main threats are the high shipping traffic in the Strait of Gibraltar, with more than 100,000 vessels annually, causing discomfort and even abuses of these animals, and marine pollution, due to lack of waste water treatment in certain parts of the Mediterranean; the accumulation of waste as well as oil spilling.

The whale watching through specialized companies, which aims to show the public the wonders of the marine ecosystem, and especially to inform about these marine mammals in their natural environment, which can help visitors and tourists to understand better the reality of our seas and become more aware of how important it is to keep our oceans clean and conserve the biodiversity in which these mammals live.